

LE MOT DU PRÉSIDENT

Dynamisme

A l'issue du septennat de Michel Teissèdre à la présidence de notre association, elle se porte très bien. Qu'il soit sincèrement remercié pour l'énergie et le temps consacré à son développement et à son fonctionnement.

Le passage de témoin est pleinement assuré avec son accompagnement, les membres du Bureau et des commissions et nos salariés. Sans oublier, nos bénévoles du Siègne, des sections et antennes auprès desquels je suis ou vais aller à leur rencontre pour échanger sur notre fonctionnement au service de tous les adhérents.

Quel dynamisme ! Avec 1612 adhérents à ce jour nous sommes toujours plus nombreux à apprendre, comprendre et partager, après la baisse liée à la crise Covid, sans compter nos propositions de cours, de stages, de conférences et de visites toujours plus nombreux et enrichissants.

Quel dynamisme ! Vous avez été plus nombreux que les années précédentes à participer pleinement à la vie associative à l'occasion des AG extraordinaire et ordinaire de novembre dernier, dont les résultats sont présentés dans ce numéro.

Cette année universitaire connaît quelques imprévus : des indisponibilités forcées de professeurs et des indisponibilités de salles. Soyez assurés que l'UIA, et en particulier notre chargée socio-culturelle, mettent tout en œuvre pour trouver en urgence des solutions avec des remplacements au pied levé d'intervenant et de recherche de créneaux d'accueil en lien avec nos partenaires. Ce n'est qu'en dernier ressort et avec regret que nous sommes obligés d'annuler les cours concernés. Nous sommes conscients que ces modifications de programme sont sources d'insatisfaction pour les inscrits et les bénévoles.

Un grand merci pour votre fidélité à notre belle association, à tous nos bénévoles, nos salariés et les villes du Val de Marne qui nous apportent leur soutien et de vraies complicités pour nous permettre de réussir toutes nos activités et de proposer un espace, des activités culturelles et de loisirs, dans le respect de tous et le bien vivre ensemble.

Que ce dynamisme se poursuive au cours de cette nouvelle année !

Daniel Saurel

*Daniel Saurel, Président,
les membres du conseil d'administration,
les salariés permanents, les bénévoles et Info-UIA 94
vous souhaitent le meilleur pour l'année*

2026

L'UFUTA ET LES CONCOURS «PLUMES ET CHARDONS»

LES PLUMES, nous en avons parlé dans le n° 143 de juillet-août L'UFUTA organise des concours entre les structures membres de l'association.

Nous avons plusieurs ateliers d'écritures et nous pensons que cela pourrait être intéressant de produire des textes qui correspondent à vos travaux.

Nous vous présentons un résumé de la présentation d'un ouvrage qui a été primé lors des dernières assises. Nous vous présenterons d'autres catégories ainsi que les Chardons dans nos prochains n°.

Béatrice Planchais, Au fil de la vie, 10 poèmes. (UTL en Haute Mayenne)

Le titre pourrait donner à penser que les dix poèmes décrivent une trajectoire. Ce n'est que partiellement vrai. Le monde animal y est très présent avec les oiseaux (poèmes 2, 3, 4), un coquillage (poème 5) et un scolyte (poème 7). Il est vrai que l'enfance se faufile entre eux de manière naturelle (poème 6). Des traits noirs se glissent un peu partout. Le premier poème (À Toi), dédicace (à qui ?), exalte les mots : « Tout est écriture » ; « musique des mots », « magie du verbe ». Mais, dès le second poème, le noir arrive, en évidence dans son titre : « Avec les oiseaux, Déclaration de guerre ». L'étourneau est promesse de pleurs, le faucon est associé au « Saint-Esprit hâbleur », le cygne au malheur, le chardonneret au combat. Mais les choses ne sont jamais univoques. « Infâme scolyte, insecte destructeur / Après ta nuisance / Tu offres à la lumière / Cette beauté subtile et raffinée / Qui nous

fait rêver ». Il y a l'éclaircie plus nette de l'Enfance : « De ces coquillages, tu dis qu'ils sont les ongles d'une sirène ». Dans la Litanie de l'eau, le plus nourri du recueil il y a ce mélange. Voilà la deuxième strophe à titre d'exemple : « L'eau fangeuse des marécages noirs / L'eau brûlante jaillissant des entrailles de la terre / L'eau rougie du sang des martyrs / L'eau noble cascade qui ravit ton cœur / Et l'eau de tes yeux » (poème 8). Ce dernier vers clôt chaque strophe. Le dernier poème, intitulé Violette, le plus saisissant peut-être, nous ramène à l'une des nouvelles. Voici quelques vers : « Elle fuit ! / Droit devant elle, / Dans la nuit / Elle fuit. / Enfin ! Elle fuit. / [...] Son corps bleui / Son âme meurtrie / La laissent légère. / Finis les coups, les sarcasmes / Finie la laideur. / Elle fuit ! / Au bout de la nuit / Violette sait / Que la lumière sera là ».

Le concours est ouvert dans les cinq catégories suivantes : **poésie, nouvelle, étude thématique approfondie, pamphlet humoristique et bande dessinée**. Le thème est libre.

POÉSIE Écriture en vers ou en prose. Volume d'un ouvrage : 5 pages minimum jusqu'à 30 pages au maximum (hors page de titre) regroupant 40 poèmes au maximum et 5 au minimum. Un poème doit comporter quatorze vers ou lignes au moins (hors titre) et une page au plus.

NOUVELLE Volume d'un ouvrage : 5 pages minimum jusqu'à 30 pages au maximum (hors page de titre). Le choix du thème (roman, policier, science-fiction, ...) est entièrement libre.

ÉTUDE THÉMATIQUE Volume d'un ouvrage : 20 pages minimum jusqu'à 150 pages au maxi-

mum (hors page de titre et bibliographie).

PAMPHLET HUMORISTIQUE

De 2 pages minimum à 10 pages maximum. La taille des images varie selon les besoins de la narration. L'objectif est de faire rire sans se montrer injurieux ou difamatoire.

BANDE DESSINÉE De 5 à 30 pages. La taille des images varie selon les besoins de la narration. La BD sera en noir et blanc. L'œuvre devra être originale et respecter les droits d'auteur.

Quelle que soit la catégorie, un ouvrage peut être individuel ou collectif sous réserve qu'il traite du même sujet. De même, la production des candidats individuels doit traiter d'un même sujet.

Les ouvrages présentés doivent, selon leur catégorie, répondre aux conditions suivantes :

Les textes doivent être inédits, écrits en français correct ou avec une traduction en parallèle s'ils sont présentés dans une langue régionale. Le jury tient compte de la forme (orthographe, syntaxe, style), de l'originalité, de la pertinence du propos avec le titre ou la problématique annoncée, de la structuration de la composition ainsi que de sa présentation. Il écarte systématiquement du palmarès les documents comportant trop de fautes de forme au sens exprimé ci-dessus, ou de négligences de présentation (absence de page-titre, mise en page bâclée).

Les textes doivent être dactylographiés en format 21x29,7 avec une police de caractères courantes (ex : arial, times /11 ou 12) soit environ 700 mots maximum pour une page pleine.

Jean-Louis Lavigne

CONFÉRENCES ET VISITES

Des modifications de dernière heure peuvent survenir.

Vous avez besoin de renseignements sur ces conférences et visites :

téléphonez au **01 45 13 24 45**

L'adresse de l'UIA Mél. : contact@uia94.fr

Site internet : <https://uia94.fr>

JANVIER 2026

Ma 06 14h30	CG	Marguerite Duras	M. Roy-Camille	NECC	Maisons-Alfort
Ve 09 14h30	CG	Histoire de la Mafia	M. Mallet	Cinéma le Forum	Boissy-saint-Léger
Ve 16 14h30	CG	Les femmes dans le monde des sciences depuis le XVIII ^e siècle	M ^{me} Villégas	Salle Hagopian	Alfortville
Ma 20 14h30	CG	D'où vient que notre démocratie est à ce point en crise	M. Chavanette	NECC	Maisons-Alfort
Ma 20 14h30	CG	Histoire sociale et culturelle à Paris (les provinciaux)	M ^{me} Arnaud	Salle Le Royal	Choisy-le-Roi
Je 22 11h00	VCP	Musée de la Poste	M. Delaveau	Musée de la Poste	Paris 15
Je 22 14h30	CG	Dante	M. Pietrobelli	Conservatoire O. Messian	Champigny-sur-Marne
Ve 23 10h30	VCP	Notre-Dame de Paris	M ^{me} Mathy-Permezel	Notre-Dame de Paris	Paris
Ma 27 14h30	CG	Chefs-d'oeuvres de la peinture persane	M ^{me} Terel	Espace Jean-Marie Poirier	Sucy-en-Brie
Me 28 14h00	VCP	Les femmes au Panthéon COMPLET 2 ^e édition en mars 2026	M ^{me} Dumas	Panthéon de Paris	Paris 5

LIEUX DE CONFÉRENCES

ALFORTVILLE :

- **Salle Hagopian**,
82-86, rue Marcel Bourdarias

BOISSY-SAINT-LÉGER :

- **Cinéma le Forum**,
La Haie Griselle

CHAMPIGNY-SUR-MARNE :

- **Consrvatoire Olivier Messian**
4, rue Prudhon

CHARENTON-LE-PONT :

- **Espace Toffoli**
12 bis, rue du Cadran
- **Service jeunesse**
7, quai de Bercy

CHOISY-LE-ROI :

- **Salle le Royal**
13, avenue Anatole France

CRÉTEIL :

- **CRR Marcel Dadi**
2-4, rue Maurice Déménitroux
- **Médiathèque Nelson Mandéla**
3, place de l'Abbaye
- **Maison des sciences et de
l'environnement**
5, rue Pasteur Valléry Radot

LIMEIL-BRÉVANNES :

- **Atelier Barbara**
22, rue Alsace Lorraine

MAROLLES-EN-BRIE :

- **Salle des fêtes**
Place Charles De Gaulle

MANDRES-les-ROSES :

- **La Ferme de Monsieur**
4, rue du Général Leclerc

MAISONS-ALFORT :

- **École Nationale Vétérinaire
d'Alfort, (ENVA)**
7, av. du Général de Gaulle.
- **NECC**,
107, avenue Gambetta.

SANTENY :

- **Le Château**
Route de Marolles

SUCY-en-BRIE :

- **Espace Jean-Marie Poirier**
1, esplanade du 18 juin 1940

VILLECRESNES :

- **Salle de l'Orangerie, le Château**
Rue de Cercay

CG conférences gratuites
pour les adhérents
10 euros pour les non-adhérents

VG Visites gratuites
VCP Visites conférences payantes

CNRS
Inscription obligatoire ballutaud@gmail.com
3 rue Michel-Ange Paris 16^e

UPEC MIEE
Inscriptions : www.u-pec.fr
Mail des Mèches Créteil

FÉVRIER 2026

Ma 03 13h30	VCP Notre-Dame de Paris	M ^{me} Mathy-Permezel	Notre-Dame de Paris	Paris
Ma 03 14h30	CG Les sorcières dans l'art	M ^{me} Charleroux	NECC	Maisons-Alfort
Ma 03 17h00	VCP Les mystères de l'Opéra Garnier	M ^{me} Anstett	Opéra de Paris	Paris
Je 05 11h00	VCP Musée Henner	M ^{me} Monnéger	Musée Henner	Paris 17
Je 05 14h30	CG Arts moderne et contemporain Paris et la photographie	M ^{me} Deshayes	Médiathèque N. Mandela	Créteil
Ve 06 13h30	VCP 1925-2025 Cent ans d'Art Déco COMPLET 2 ^e édition en mars	M ^{me} Amiot-Défontaine	Musée des Ars Déco	Paris
Ve 06 14h30	CG Elisabeth II et la France	M ^{me} Rivière	Le Château	Santenay
Me 11 10h30	VCP Les fresques du XIX ^e s. de Saint Germain des Prés à Saint Sulpice	M ^{me} Mathy-Permezel	Eglise St Germain des Prés	Paris
Je 12 14h30	CG L'épidémiologie au coeur de la santé publique	M ^{me} Canouï	Maison des sciences et de l'environnement	Créteil
Ve 13 14h30	CG Les grands Humanistes de la santé Jean-Noël Halle	M. Goldcher	Salle Hagopian	Alfortville
Me 18 16h00	VCP Conférence goûter Delaville café COMPLET 2 ^e édition en mai	M ^{me} Dumas	Café Delaville	Paris 10
Ve 20 14h30	CG Le règne des savants, artistes et intellectuels sous le second Empire	M. Maizière	Cinéma Le forum	Boissy-Saint-Léger

ADRESSES DES RENDEZ-VOUS POUR LES VISITES

Sites	Bus / Métro	Adresses	Rendez-vous
Musée de la Poste	Montparnasse Bienvenue	34, Bd de Vaugirard	Paris 15 Hall du Musée
Notre-Dame de Paris	Saint Michel, Cité	6 Parvis, Notre-Dame	Paris 4 Devant l'entrée de l'Hôtel Dieu
Panthéon de Paris	Luxembourg Cardinal Lemoine	Place du Panthéon	Paris 5 Au bas des marches du Panthéon
Les mystères de l'Opéra Garnier	Opéra	Place de l'Opéra	Paris 9 Angle rue Aubert et Scribe à l'intérieure de la billetterie
Musée Henner	Monceau, Malesherbes	43, avenue de Villiers	Paris 17 Hall du Musée
1925-2025 Cent ans d'Art Déco	Tuileries, Palais Royal, Louvre	107, rue de Rivoli	Paris 1 Hall du Musée
Les fresques du XIX ^e s. de Saint Germain des Prés	St Germain des Prés, Odéon	3, Place St Germain des Prés	Paris 6 Devant l'église
Conférence goûter Delaville café à Saint Sulpice	Bonne Nouvelle	34-36 Bd. de Bonne Nouvelle	Paris 10 Devant le café

L'UFUTA ET LES CONCOURS «CHARDONS»

L'UFUTA organise un concours des chardons ouvert à toutes les Universités Tous Âges adhérentes.

Les Chardon d'or, d'Argent, Prix du Public récompensent un travail original. Le concours est ouvert dans les cinq catégories suivantes : **Cinéma** ou **diaporama**, **Photo**, **Musique**, **Chant** et **théâtre**. Le thème est fixé par le Comité Scientifique de l'UFUTA. Les ouvrages présentés doivent, en outre et selon leur catégorie, répondre aux conditions suivantes :

CINÉMA OU DIAPORAMA

Le film sera envoyé sous DVD dans un format compatible avec Windows 10 et pouvant être lu par au moins un des lecteurs suivants : Windows lecteur Média, VLC Média Player.

Le diaporama sera envoyé sous DVD et lisible soit par la visionneuse Microsoft soit par la suite libre office. Il devra être sonorisé.

La durée maximale de l'œuvre (film ou diaporama) sera de 15 mn. La durée minimale de 8 mn.

PHOTO

Chaque participant peut proposer minimum 3 photos, maximum 6. Cela doit être entendu comme étant soit une seule personne, soit un groupe. Les formats possibles sont les suivants : rapport 3/2 : (10x15 cm) (13x19 cm) (20x30) (30x45) Rapport 4/3 : (10x13 cm) (13x17 cm) (20x27) (30x40).

Les photos seront envoyées :

Sous forme d'un diaporama, chaque

diapo correspondant à une photo avec sous la photo une légende illustrative, et le nom de la photo.

Sous papier photo expédiée à l'UTL organisatrice pour exposition. Au verso de chaque photo sera noté l'UTL expéditrice, une légende explicative et le nom de la photo.

PIÈCE DE THÉÂTRE

CHANT

MUSIQUE

Pour cette édition, l'UFUTA impose des groupes orchestraux et ne souhaite pas voir concourir des personnes seules.

La taille du groupe sera de 4 personnes minimum, pas de maximum imposé.

Jean-Louis Lavigne

L'UIA SUR LE PLATEAU BRIARD

Chaque année, c'est grâce au concours des collectivités locales que les activités de l'UIA peuvent se dérouler dans différents lieux et dans plusieurs villes du département.

Cela est encore plus vrai sur le Plateau Briard où la population est, dans chaque municipalité, moins dense, moins nombreuse. Et c'est bien la vocation de notre section UIA d'apporter les activités à proximité, de faciliter l'accès des habitants de ces communes à la culture, c'est pourquoi nous nous efforçons d'inscrire notre association dans le tissu local et de contribuer autant que possible à sa vie

socio-culturelle.

Pour cela notre équipe de huit bénévoles est en charge de programmer et d'organiser les différentes activités que nous proposons d'octobre à juin en prenant contact avec les professeurs et les conférenciers, en déterminant avec eux les thèmes proposés, en établissant leur calendrier mais aussi en trouvant les créneaux disponibles des salles où se dérouleront leurs prestations dans chacune de nos villes-partenaires.

Nous participons aussi aux huit Forums des associations sur le Plateau Briard et nous avons créé

petit à petit des liens avec les instances de ces villes.

Les partenariats entre l'UIA et les villes du Plateau Briard fonctionnent bien et continuent à se développer. Les différentes municipalités ont à cœur de bien accueillir notre association dont elles reconnaissent la valeur culturelle et veulent en faire profiter leurs administrés(ées). Conscientes de l'aide apportée à notre section de l'UIA, nous remercions les différentes municipalités et leurs habitants pour l'accueil chaleureux qu'ils réservent à nos activités.

Mihaela Jaquin Renée Estournet

COURS DÉBUTANT EN JANVIER ET FÉVRIER 2026

William Shakespeare et l'Angleterre Elisabéthaine	6 séances	mardis	de 14h15 à 16h15	1 ^{er} cours 06/01 Choisy-le-Roi
Architecture et Patrimoine de Paris	10 séances	mardis	de 14h30 à 16h00	1 ^{er} cours 06/01 Choisy-le-Roi
Genèse des grandes lois sociétales du XX^e s.	5 séances	mardis	de 14h00 à 16h00	1 ^{er} cours 06/01 Boissy-Saint-Léger
Un pays une musique, l'Italie et nous, un voyage musical	6 séances	mardis	de 10h00 à 12h00	1 ^{er} cours 06/01 Créteil
Culture chinoise	10 séances	mercredis	de 15h15 à 17h15	1 ^{er} cours 07/01 Créteil
Vie quotidienne des ducs de Bourgogne (1363-1404)	6 séances	mercredis	de 14h00 à 16h00	1 ^{er} cours 07/01 Visio
Sémiologie : discerner le sens des messages	5 séances	vendredis	de 10h00 à 12h00	1 ^{er} cours 09/01 Créteil
Civilisation et culture de l'Allemagne contemporaine	5 séances	mardis	de 10h00 à 12h00	1 ^{er} cours 13/01 Maisons-Alfort
Traversée de l'art en Asie orientale (Japon, Chine, Corée)	10 séances	mardis	de 10h00 à 11h30	1 ^{er} cours 13/01 Alfortville
Les femmes prennent le pinceau	6 séances	mardis	de 14h00 à 16h00	1 ^{er} cours 19/01 Limeil-Brévannes
Constituants fondamentaux de la matière	3 séances	mardis	de 10h00 à 12h00	1 ^{er} cours 03/02 Boissy-Saint-Léger

PRÉVISIONS DE STAGES DURANT LES VACANCES D'HIVER

Dessin	M ^{me} Morrone	4 séances	entre le 23 et le 27 février	Maisons-Alfort
Le portrait	M ^{me} Dong	4 séances	entre le 23 et le 27 février	Créteil
Wagner, Verdi	M ^{me} Ishtar	4 séances	entre le 23 et le 27 février	Créteil
Carnet de vie	M ^{me} Demorand	2 séances	entre le 26 et le 27 février	Créteil
Philosophie	M ^{me} Kast	5 séances	entre le 02 et le 06 mars	Maisons-Alfort
Mode linogravure	M ^{me} Filiz	4 séances	entre le 02 et le 06 mars	Fontenay-sous-Bois

Nous nous faisons l'écho de la demande de l'association **Dialogue et Solidarité entre les Peuples** : Celle-ci recherche parrain et marraine pour aider à la prise en charge de la scolarité des enfants au Bénin.

Merci de nous contacter : au 01 48 99 32 86 - Ou par mail à dialogue-solidarite@wanadoo.fr

LES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DU JEUDI 20 NOVEMBRE 2025

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DU JEUDI 20 NOVEMBRE 2025

Nombre d'adhérents à jour de leur cotisation = 1585
Le quorum requis est de : (1585 / 4) + 1 = 397
Nombre de voix exprimées = 591 Nul = 16
Majorité requise = 297

Adoption des modifications	Pour	Contre	Abstention	Nul
Nom de l'Association :	582	9	0	0
Objet et actualisation de l'intitulé des partenaires :	586	5	0	0
Modalités de vote				
Vote par correspondance :	583	8	0	0

ÉLECTION DES NOUVEAUX MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nombre de voix exprimées = 596 Nul = 11
Majorité requise = 299

WINICKI-LAMY	Michèle Cécile	589 voix	réélue
CHAMPON	Jacques	581 voix	réélu
DELAUNAY	Annick	594 voix	élue
GERDOLLE-BLOT	Jacqueline	584 voix	réélue
PAGNEUX	Patrick	593 voix	élu
PAQUIER	Jacqueline	592 voix	élue
TRICOCHÉ	Annie	591 voix	réélue

MEMBRES DU BUREAU

Président : M. SAUREL Daniel
Vice-présidents : M^{me} RASETTI Christine
M^{me} JAQUIN Mihaela
M. TEISSEDER Michel
Secrétaire générale : M^{me} MALTAVERNE Sylvie
Secrétaires généraux adjoints : M. BLUTEAU Pascal
M^{me} FREUSLON Gwenola
M^{me} TAROT-PINOT Catherine
Trésorier : M^{me} GERDOLLE-BLOT Jacqueline
Trésoriers adjoints : M^{me} BALMA Nelly
M^{me} DAVID Evelyne
M^{me} WINICKI-LAMY Michèle

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU 20 NOVEMBRE 2025

Le quorum requis est de (1585 / 5) +1 = 318
Nombre de voix exprimées = 590 Nul = 17
Majorité requise = 296

Adoption de rapports	Pour	Contre	Abstention	Nul
Rapport moral	585	0	5	0
Rapport d'activité	583	0	7	0
Approbation du rapport financier et des comptes	576	0	14	0
Quitus au trésorier	579	2	9	0
Affectation du résultat au report à nouveau	573	0	16	1
Approbation du budget prévisionnel	577	0	9	4

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2025-2026

Membres de droit

Municipalité de Créteil	M ^{me} GARRIGOU	Martine
Municipalité de Créteil	M ^{me} SALVIA	Marie-Christine
UPEC	M ^{me} FAURE	Joelle
Membres d'honneur	M. LAVIGNE	Jean-Louis
	M. ROYER	Daniel
	M. TEISSEDER	Michel

Membres élus

M. CHAMPON	Jacques	Créteil	94
M. CHARTIER	Ariane	Maisons-Alfort	94
M ^{me} CHARVERON	Josette	Limeil-Brévannes	94
M ^{me} DELAUNAY	Annick	Créteil	94
M ^{me} ESTOURNET	Renée	Roissy-en-Brie	77
M ^{me} MAILFAIT	Christine	Maisons-Alfort	94
M. PAGNEUX	Patrick	Thiais	94
M ^{me} PAQUIER	Jacqueline	Maisons-Alfort	94
M ^{me} TRICOCHÉ	Annie	Maisons-Alfort	94

Info-UIA 94

Publication de l'Université Inter-Âges
Val-de-Marne
6, place de l'Abbaye 94000 Créteil
Tél. 01 45 13 24 45
Mél. : contact@uia94.fr
Site internet : <https://uia94.fr>
Directeur de la publication : D. Saurel
Comité de rédaction : R. Estournet,
M. Jacquin, J.L. Lavigne, D. Saurel
Mise en page : J.-L. Lavigne
Impression : Université Inter-Âges
6, place de l'Abbaye BP 41
94002 Créteil Cedex

VOTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lors de la réunion du Conseil d'administration du 24 novembre 2025, il a été procédé à l'élection du nouveau collège des membres de cette instance. Les membres du Bureau comme le prévoit nos statuts sont élus pour un an et de ce fait le Bureau est renouvelé tous les ans à la suite de notre Assemblée générale.

Je remercie l'ensemble des membres du Conseil d'administration pour la confiance qu'il m'accorde à la présidence de l'UIA.

Je m'appuierai sur l'expérience et la compétence des membres du Conseil d'administration et du bureau, sans oublier nos bénévoles pour assurer la gestion et le développement de notre association, avec l'ensemble de nos partenaires.

Daniel Saurel